



**mode  
d'emploi**

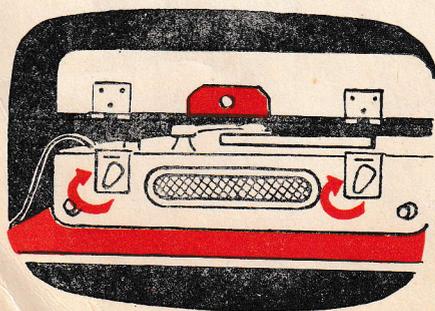
**TEPPAZ**  
LYON

*Electrophone*

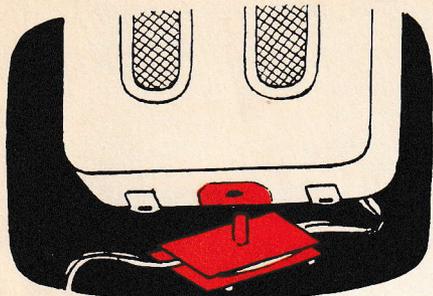
**TEPPAZ 336**

A BAFFLE ORIENTABLE "SPATIO-DYNAMIC"

**IMPORTANT : L'APPAREIL NE PEUT FONCTIONNER  
QUE SUR LE COURANT ALTERNATIF 50 PÉRIODES**



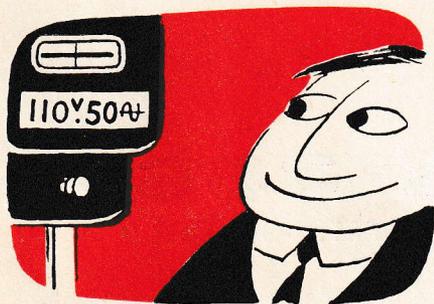
- 1** Ouvrir la valise.  
Tourner les verrouillages des  
charnières suivant la flèche.  
Sortir le couvercle de ses  
gonds.



- 2** Prendre le socle placé dans la valise, à côté du bras PU. Dérouler les fils logés dans la gorge. Enfoncer l'axe du socle dans le logement situé à la partie inférieure du couvercle jusqu'à ce qu'on sente un encliquetage. Placer l'ensemble pivotant à l'endroit choisi en le tenant à 50 cm au moins de tout obstacle: mur, tenture, armoire, etc.



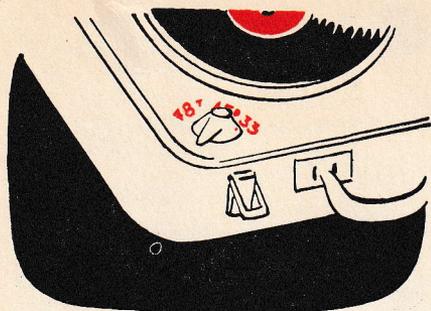
- 3** Relier l'amplificateur au couvercle en enfonçant le bouchon à 3 trous sur les 3 broches du baffle.



- 4** Placer le bouton sélecteur de tension sur:  
 110: pour les tensions du secteur de 90 à 120.  $\sim$   
 130: pour les tensions du secteur de 120 à 140.  $\sim$   
 220: pour les tensions du secteur de 200 à 240.  $\sim$



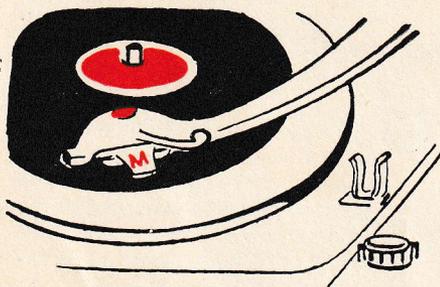
- 5** Brancher la fiche secteur sur une prise de courant.



- 6** Placer le bouton de commande des vitesses dans la position correspondant au disque utilisé (33 1/3, 45 ou 78 t/m).



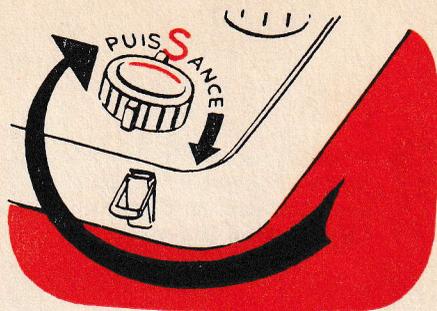
- 7** Mettre l'appareil en fonctionnement en manœuvrant l'interrupteur par la rotation du Bouton " Puissance ", de gauche à droite, jusqu'à l'illumination du voyant lumineux placé à l'avant de la valise (côté poignée).



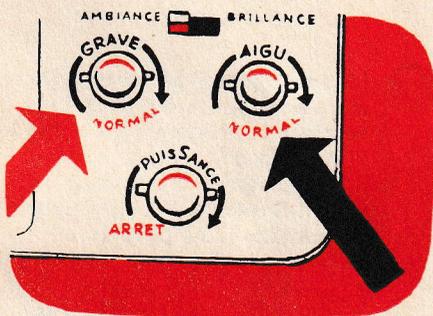
- 8** Tourner la tête du PU en position M (bleu) pour les disques 33 1/3 et 45 t/m. Pour les disques standards 78 t/m, mettre la tête en position 78 (Rouge).



- 9** Sortir le bras PU de son support, le tirer vers la droite jusqu'à sentir un léger encliquetage. Le plateau se met alors à tourner. Poser le PU sur le disque.

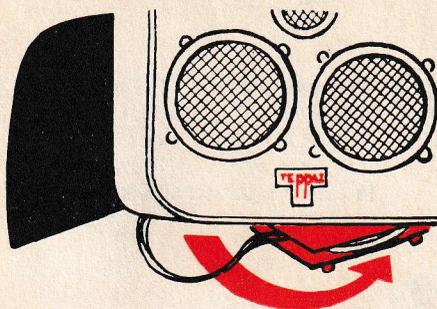


- 10 Tourner le bouton "Puissance" de gauche à droite jusqu'à la puissance désirée (Le bouton arrêté en regard du S du mot Puissance donne généralement un volume sonore suffisant.

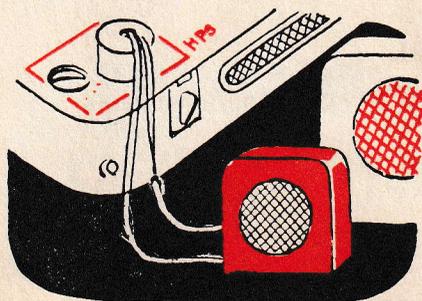


- 11 Pour le réglage du timbre se placer initialement en position "Brillance" les boutons GRAVE et AIGU étant en position "NORMAL". En cas d'excès de graves ou d'aigus dans l'enregistrement agir de droite à gauche sur les boutons correspondants pour trouver le timbre désiré.

Si le disque a un bruit de surface exagéré (cas fréquent pour les 78 t/m) se placer en position "AMBIANCE", les boutons GRAVE et AIGU sont également efficaces dans cette position. On peut également se mettre sur AMBIANCE lorsqu'on désire créer un fond musical qui ne gêne pas la conversation.



- 12 Le Baffle "Spatio Dynamic" ayant la propriété de faire intervenir la pièce elle-même dans la reproduction acoustique, il y a intérêt à chercher l'emplacement et l'orientation qui donnent la meilleure audition et en particulier plus de réalité à la reproduction en créant un effet de "Salle".



- 13 L'électrophone 336 comporte une prise pour un ou plusieurs Hauts-Parleurs supplémentaires. Le cordon du HP supplémentaire (ou les fils d'extrémité de la ligne des HP) sera équipé du bouchon spécial à 3 broches livré dans un sachet avec l'en-

(Voir au dos)



semble. Les 2 fils étant reliés aux 2 broches qui correspondent à l'inscription "Modulation" sur la prise femelle "HPS". Si le HP supplémentaire est complété d'un Tweeter (HP spécial pour aigus "Relief 68 TEPPAZ"), les 2 fils de celui-ci seront reliés sur le même bouchon aux 2 broches qui correspondent à l'inscription "Tweeter" sur la prise HPS.

Le bouton marqué "OHMS" sera placé sur le chiffre correspondant à la valeur de l'impédance de la bobine mobile du HP supplémentaire (ou de l'ensemble des bobines mobiles des HP supplémentaires associées en série ou en parallèle). Dans ces conditions le baffle continuera à fonctionner avec le ou les HP supplémentaires.

Si l'on désire que ceux-ci fonctionnent seuls on enlèvera le bouchon de connexion du baffle. Si au contraire, en cours d'audition on désire faire fonctionner le baffle seul, on éliminera le ou les HP supplémentaires en amenant le bouton "OHMS" sur la position O.

*L'utilisation de HP supplémentaires permet de tirer la quintessence du 336 grâce à une diffusion encore accrue de la source sonore permettant d'obtenir un "volume" considérable sans éprouver la sensation brutale que procure une source trop intense.*

*Electrophone*

**TEPPAZ 336**

A BAFLE ORIENTABLE "SPATIO-DYNAMIC"

LYON : 170, boulevard de la Croix-Rousse. Tél. : BURdeau 56-75 (5 lignes).  
PARIS (2<sup>e</sup>) : 5, rue des Filles-Saint-Thomas. Tél. : RIChelieu 53-84.

**TEPPAZ**  
LYON